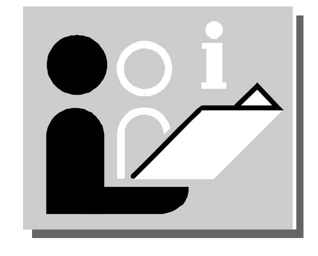
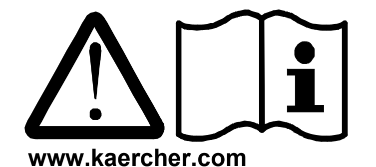


BD 17/5 C

Espa¶ol









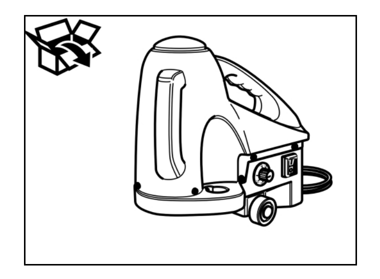
www.kaercher.com

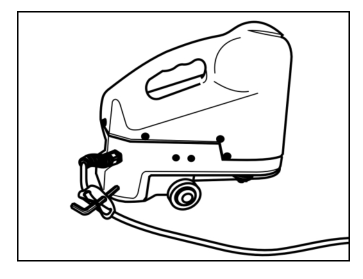
5.960-278 A2010079 11/06

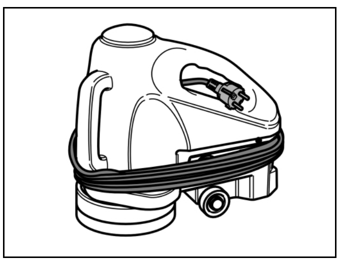


Índices	ES	Paginación

Las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad núm. 5.956-251 se deben leer imprescindiblemente antes de la primera puesta en servicio!
Este aparato es apropiado para el uso a escala industrial, p. ej. en hoteles, centros escolares, hospitales, fábricas, tiendas comerciales, oficinas y empresas dedicadas al alquiler.





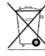


 **Estimado cliente:**
Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea el presente manual de instrucciones y siga las instrucciones que figuran en el mismo. Conserve estas instrucciones para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

Para la protección del medio ambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje en el cubo de basura, entréguelo para su reciclaje.



Los aparatos viejos tienen aún materiales valiosos recicables que debieran aprovecharse al máximo. Evite el contacto de baterías, aceites y materias semejantes con el medioambiente. Deságase de los aparatos viejos siguiendo sistemas colectores apropiados.

Uso conforme a los fines

- Limpiador de superficies duras y moquetas.
- Según las descripciones e indicaciones de seguridad contenidas en estas instrucciones para el uso.
- Cualquier otro uso se considerará no conforme con los fines previstos. El fabricante no se responsabiliza de los daños debidos al uso indebido; el riesgo correrá única y exclusivamente a cargo del usuario.
- Peligro de avería. El aparato es inadecuado para el pulido del vehículos.
- El Servicio al Cliente es el único autorizado para abrir el aparato.

Usar detergente

- No utilizar nunca disolventes (gasolina, acetona, diluyentes etc.)!
- Evitar el contacto con los ojos y la piel
- Observar las indicaciones de seguridad y tratamiento del fabricante de detergentes

Kärcher ofrece un programa de limpieza individual contrastado. Su comerciante le asesora en forma gustosa.

Instrucciones de servicio

 ***Atención!***
Observar las indicaciones de seguridad y tratamiento del fabricante de detergentes

Antes de cada marcha

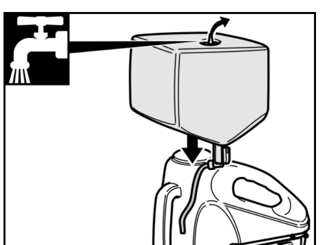
- Montar el cepillo circular correspondiente (accesorio) para cada uso

 ***Atención!***
Controle el desgaste del cepillo circular periódicamente. Con un cepillo circular excesivamente gastado existe el peligro de avería causada por el tornillo de fijación.

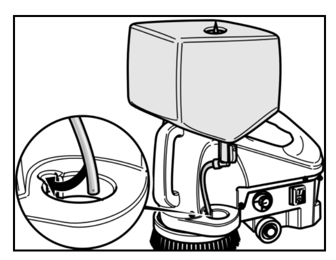


- ➢ Desatornillar el tornillo
- ➢ Sacar cepillo
- ➢ poner el nuevo cepillo y situarlo en el tope de arrastre de 6cantos
- ➢ Atornillar y apretar el tornillo
- ➢ Buscar partículas extrañas alojadas en el cepillo circular
- ➢ Llenar el detergente en el depósito del detergente (accesorio extra)
- ➢ Asegurarse que no existen obstáculos en el espacio a limpiar
- ➢ Compruebe que el aparato no esté dañado – especialmente el cable

Montar el accesorio extra



➢ Encajar el depósito de detergente en el aparato

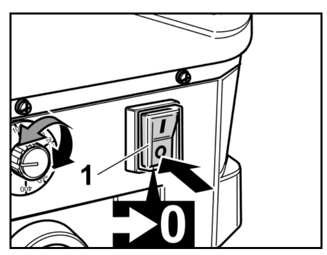


➢ Incorporar tubo detergente en el aparato

Establecer la conexión eléctrica

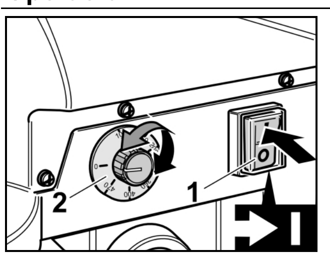
— Trabajar solamente con manos secas
— La tensión de la corriente deberá ser la que figura en el placa del modelo
— El cable de prolongación se debe desenrollar siempre en forma completa
— Conectar sólo cable de prolongación protegido contra proyección de agua
— El cable de prolongación no se debe encontrar en el agua

Valores de conexión
– ver datos técnicos-



➢ Posicione interruptor (1) en "0"
➢ Calar el enchufe de la red

Operación



➢ Posicione interruptor (1) en "1" y regule revoluciones con regulador (2)

 ***Atención!***

El aparato estará siempre en movimiento cuando esté funcionando!
No trabajar en el mismo sitio ya que se pueden producir daños en el revestimiento del suelo!
No dejar funcionar en seco el aparato en los suelos sensibles.

➢ Aplique la solución detergente sobre la superficie a limpiar o abra grifo del depósito de detergente (accesorio extra).
➢ Conducir el aparato manualmente sobre la superficie a limpiar.
➢ No presione el aparato contra la superficie a limpiar. El propio peso basta como presión para el cepillo.
➢ Ante una suciedad persistente repetir el proceso.
➢ Después recoja de nuevo el agua sucia con una aspiradora para seco / húmedo o con un trapo absorbente.

Aplicación

Recomendaciones para el ajuste de revoluciones, accesorio y detergente en algunas aplicaciones.

Limpieza básica
Revoluciones 350 - 470
Cepillo rojo
RM 69 ASF

Limpieza básica / eliminación capas suciedad
Revoluciones 350 - 470
Cepillo verde
RM 752 / RM 752 Lino

Depuración
Revoluciones 470
Plato tracción pad + pad rojo
RM 748

Cristalización
Revoluciones 470
Plato tracción pad + pad cristalización 3M
RM 749

Espumear alfombras con champú
Revoluciones 350
Cepillo azul
RM 768

Después del uso

 ***Atención!***
Observar las normas legales de eliminación de residuos para soluciones detergentes

- ➢ Desconectar el aparato y desenchufar el enchufe de la red
- ➢ Sacar el depósito de detergente (accesorio extra) y vierta el detergente no utilizado
- ➢ Enjuagar el depósito de detergente (accesorio extra) con agua limpia
- ➢ Desmontar el cepillo circular después de usarlo

Limpieza y cuidados

- — El aparato se debe limpiar sólo con un paño húmedo
- — Repasar con un trapo limpio y seco
- — No utilizar detergentes químicos

Anticongelante

- — Guardar el aparato en un espacio protegido contra las heladas
- — Vaciar depósito de detergente (accesorio extra)

Indicaciones de averías

Deficiente resultado de limpieza
- ➢ Recambie cepillo circular / pad desgastados
- ➢ Comprobar cepillo circular o bien almohadillas y detergente en lo referente a su aplicación

Si cepillo circular / plato de fricción no gira
- ➢ Quitar los cuerpos extraños aprisionados
- ➢ Regular revoluciones en el potenciómetro
- ➢ Acople cepillo circular / pad al objeto

El aparato funciona en forma inquieta o vibra en forma pronunciada
- ➢ Compruebe ajuste correcto del cepillo circular / plato tracción pad

Ninguno o demasiado poco detergente en el suelo
- ➢ Rellenar depósito detergente (accesorio extra) con disolución detergente

Si no puede solucionarse la avería, el Servicio al Cliente tendrá que examinar el aparato.

Detergente



Atención!

Utilizar sólo detergente sin disolventes, ácido clorhídrico y ácido fluorhídrico

Limpiador de suelos
RM 69 ASF 10L

Purificador sanitario
RM 25 ASF 10L

Líquido de cristalización
RM 749 10L

Disco champú
RM 768 10L

Medio eliminación capas suciedad
RM 752
Limpiador base 10L

Medio eliminación capas suciedad-Lino
RM 754
Limpiador base-Lino 10L

Accesorio extra

Cepillo estándar (rojo) Ø 160 mm
1 pieza 6.994-112

Cepillo arenisca silícea (verde) Ø 160 mm
1 pieza 6.994-113

Cepillo de pulir (natural) Ø 160 mm
1 pieza 6.994-114

Cepillo de alfombras (azul) Ø 160 mm
1 pieza 6.994-115

Cepillo estándar (rojo) Ø 200 mm
1 pieza 6.994-116

Cepillo arenisca silícea (negro) Ø 200 mm
1 pieza 6.994-117

Cepillo de pulir (natural) Ø 200 mm
1 pieza 6.994-118

Plato tracción pad Ø 160 mm
Para alojamiento de pads
1 pieza 6.994-119

Almohadilla (blanca)
1 pieza 6.994-120

Almohadilla (negra)
1 pieza 6.994-121

Almohadilla (roja)
1 pieza 6.994-122

Almohadilla (verde)
1 pieza 6.994-123

Almohadilla (beige)
1 pieza 6.994-124

Pad cristalización 3M
1 pieza 6.994-125

Almohadilla estopa de pulir
1 pieza 6.994-126

Cepillo angular estándar (roja)
1 pieza 6.994-127

Cepillo angular arenisca silíceo (verde)
1 pieza 6.994-128

Protección contra salpicaduras
1 pieza 6.994-129

Depósito detergente 3,5 litros
1 pieza 6.994-130

Cable para la conexión a la red *EU
20 m 6.647-022

Declaración de Conformidad de la UE

Por la presente declaramos que la máquina abajo descrita
en base a su concepción y estructura de construcción
así como en cuanto al modelo comercializado por nosotros cumple con los requerimientos de sanidad y seguridad básicos correspondientes que exigen las normativas reseñadas de la UE. Una modificación en la máquina ejecutada sin nuestra aprobación conlleva la pérdida de validez de esta declaración.

Producto: limpiador de suelos
Tipo: 1.737-xxx

Normativas UE correspondientes
Normativa maquinaria UE (98/37/UE)
Normativa de baja tensión (73/23/MCE) modificada por 93/68/MCE
Normativa de compatibilidad electromagnética (89/336/MCE) modificada por 91/263/MCE, 92/31/MCE, 93/68/MCE

Normas utilizadas de forma armonizada
DIN EN 60335-1
DIN EN 60335-2-67
DIN EN 55014-1:2000 + A1:2001 + A2:2002
DIN EN 55014-2:1997 + A1:2001
DIN EN 61000-3-2:2000
DIN EN 61000-3-3:1995+A1:2001

Por medio de medidas internas se garantiza que los aparatos de serie cumplen siempre con las normativas vigentes de la UE y con las normas generales al uso. Los abajo firmantes actúan por encargo y por poder de la Dirección de la Empresa.

5.957-699 (01/05)

Alfred Kärcher Kommanditgesellschaft.
Sede en Winnenden. Tribunal de registro: Waiblingen, Ofic.Reg. Comercial 169.
Sociedad garante personalmente.
Kärcher Reinigungstechnik GmbH.
Sede en Winnenden, 2404
Tribunal de registro Waiblingen, Libro Reg. Comercial

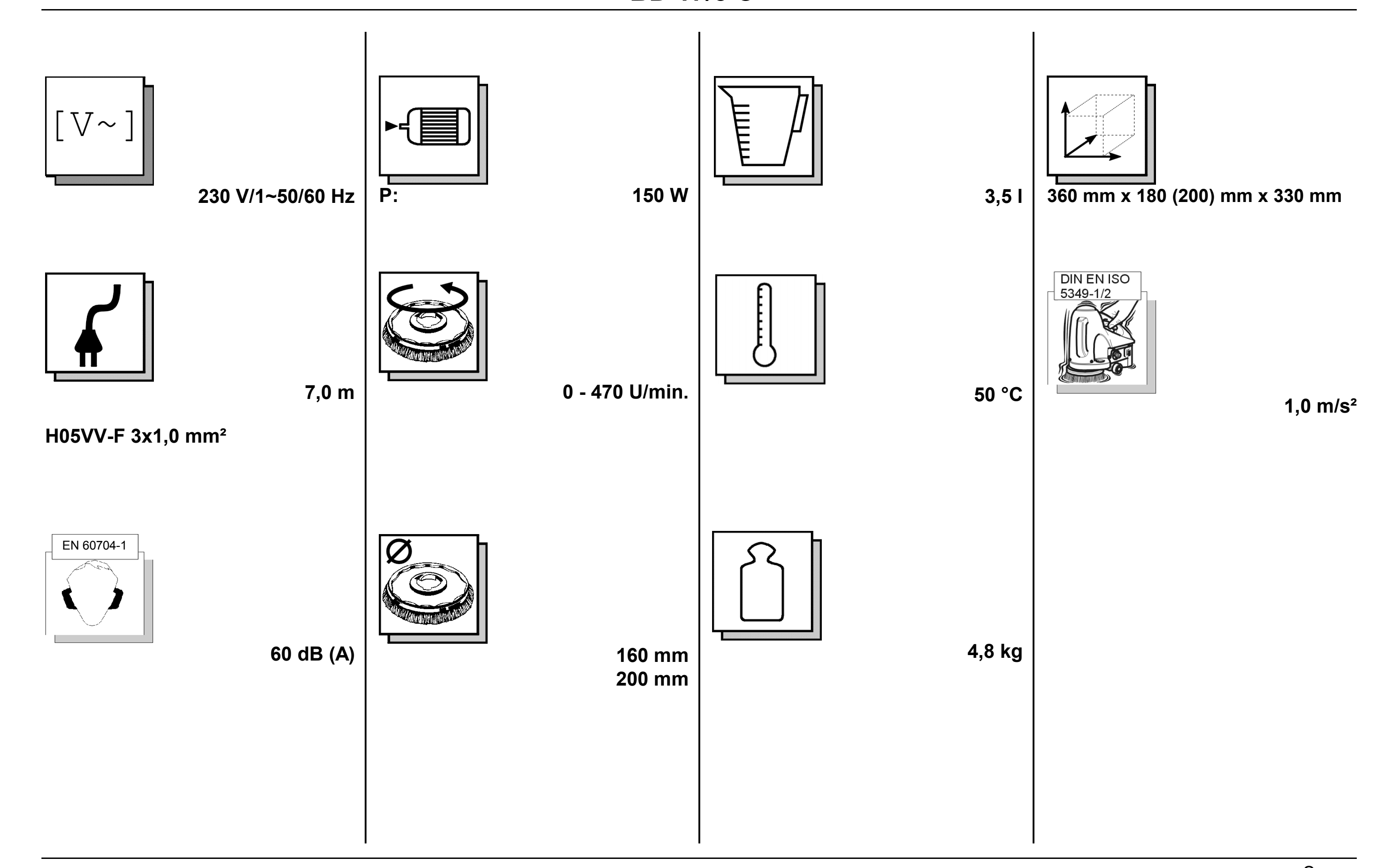
Directores Generales:
Dr. Bernhard Graf,
Hartmut Jenner, Georg Metz

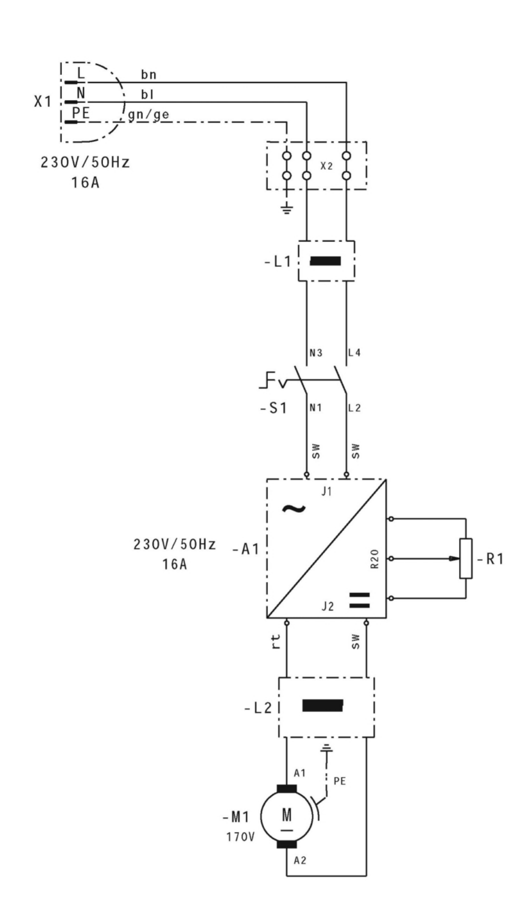
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Sistemas de Limpieza
Alfred-Kärcher-Strasse 28-40
Apartado de Correos 160
D-71349 Winnenden
Tfno:++49 7195 14-0
Fax :++49 7195 14-2212

i.V. Reiser

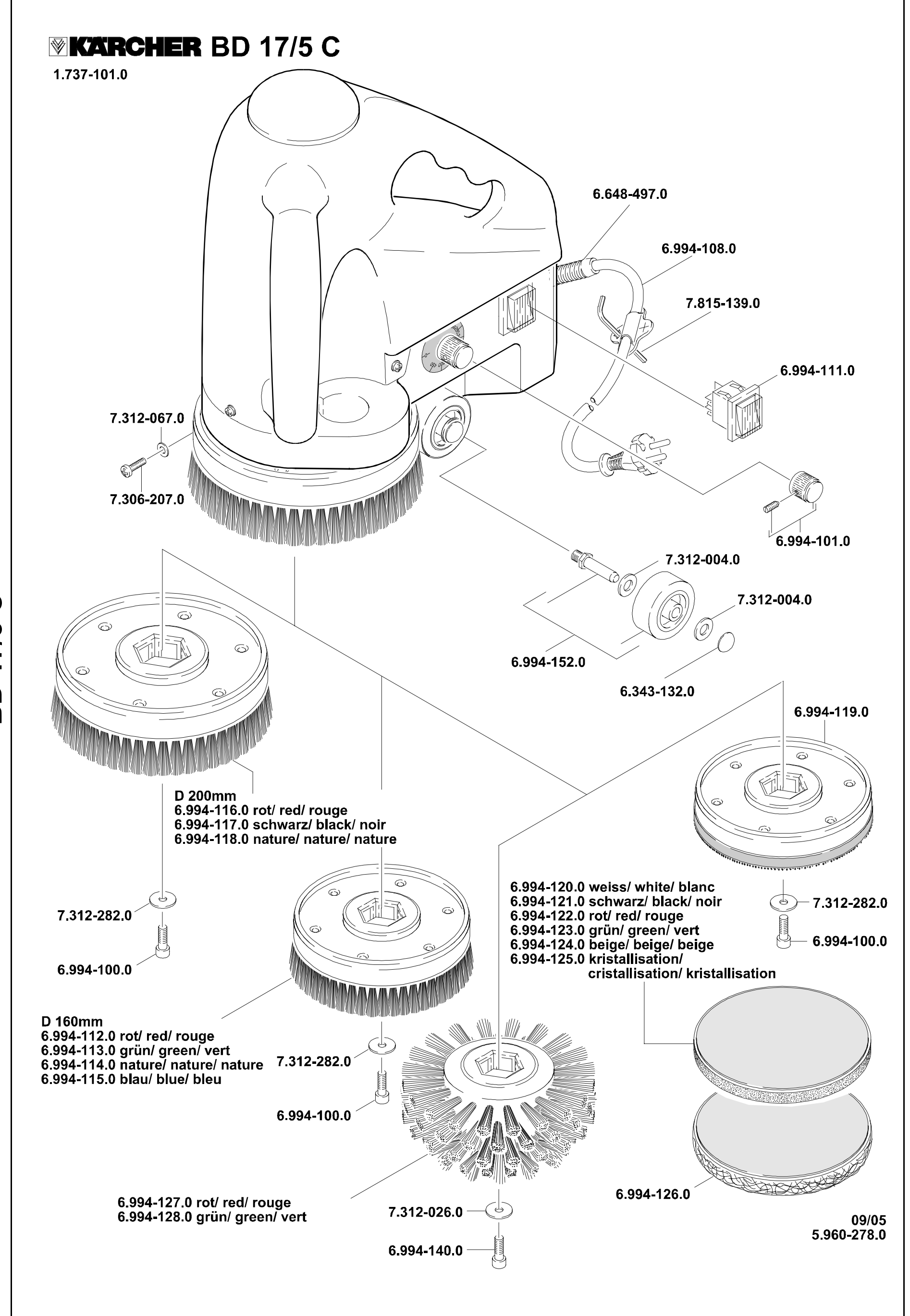
(Reiser Jenner)

BD 17/5 C


[V~]
230 V/1~50/60 Hz
7,0 m
H05VV-F 3x1,0 mm²
EN 60704-1
60 dB (A)
P:
150 W
0 - 470 U/min.
Ø
160 mm
200 mm
3,5 l
50 °C
4,8 kg
360 mm x 180 (200) mm x 330 mm
DIN EN ISO
5349-1/2
1,0 m/s²



A1	Steuerungsplatine Operating electronic card Platine de commande	**bl**	blau blue bleu
L1 / L2	Filter Filter Filtré	**bn**	braun brown brun
M1	Bürstenmotor Brushmotor Moteur de brosse	**gn/ge**	grün/gelb green/yellow vert/saune
R1	Potentiometer Potentiometer Potentiomètre	**rt**	rot red rouge
S1	Schalter Switch Interrupteur	**sw**	schwarz black noir
X1	Netzstecker Power Supply Alimentation électronique		
X2	Klemmleiste Strip terminal Borne plate		



KÄRCHER BD 17/5 C
1.737-101.0
6.648-497.0
6.994-108.0
7.815-139.0
6.994-111.0
7.312-067.0
7.306-207.0
6.994-101.0
7.312-004.0
7.312-004.0
6.994-152.0
6.343-132.0
6.994-119.0
D 200mm
6.994-116.0 rot/ red/ rouge
6.994-117.0 schwarz/ black/ noir
6.994-118.0 nature/ nature/ nature
6.994-120.0 weiss/ white/ blanc
6.994-121.0 schwarz/ black/ noir
6.994-122.0 rot/ red/ rouge
6.994-123.0 grün/ green/ vert
6.994-124.0 beige/ beige/ beige
6.994-125.0 kristallisation/
cristallisation/ kristallisation
7.312-282.0
6.994-100.0
7.312-282.0
6.994-100.0
D 160mm
6.994-112.0 rot/ red/ rouge
6.994-113.0 grün/ green/ vert
6.994-114.0 nature/ nature/ nature
6.994-115.0 blau/ blue/ bleu
7.312-282.0
6.994-100.0
6.994-126.0
6.994-127.0 rot/ red/ rouge
6.994-128.0 grün/ green/ vert
7.312-026.0
6.994-140.0
09/05
5.960-278.0



PLANEACION QUIMICA INDUSTRIAL, S.A. DE C.V.
eMail: info@planquin.com.mx
Internet: http://www.planquin.com.mx